

壽山，誰的臺灣八景？*

撰文／國立成功大學歷史學系博士班研究生 蔡佩蓉

摘要

壽山是盤踞高雄港邊的一座「小」山，它沒有臺灣百岳的崇峻，卻因位於交通便利的市中心，成為現今高雄市民假日休閒遊憩、親近自然的場域。少有人知的是，日治時期它曾躋身「臺灣八景」之列，是代表臺灣向外廣為宣傳的美景。而在清領時期，壽山亦曾列入「鳳山八景」，做為在地的名勝，從「鳳山八景」到「臺灣八景」，壽山的形象有何轉變？兩者之間有何關聯呢？它所代表臺灣意象的文化內涵為何？都是本文試圖要探討的焦點。

本文首先從清代的八景文化中，發掘出在地文人卓肇昌以「壽山」為主體的視野，其詩作〈鼓山八詠〉生動地刻畫出清代「壽山」自然與人文交融的形象。而初探日治時期的臺灣八景募集，壽山以3,000多萬高額的民眾投票獲選為臺灣八景，從其間可以發現民眾熱烈參與所激發出愛鄉／愛臺的地方認同。但是進一步瞭解，媒體與官方操作的斧鑿之痕相當明顯，它所呈現的臺灣八景形象實為展示殖民地建設成果。除此之外，透過被標記「壽山」與「臺灣八景」的雙重符碼，能夠瞭解壽山之所以成為臺灣八景，背後所代表的神聖性與歷史性，其實是日本天皇與日本帝國的形象，相信這也是壽山公園能在啟用前即入選臺灣八景的關鍵。總而言之，經由雙重的意象命名與空間詮釋，日治時期的壽山成為宣揚日本統治者歷史觀點的「聖地」。

關鍵詞：壽山、公園、公共空間、臺灣八景

本文接受刊登日期：2012年4月17日

* 感謝3位匿名審查委員的指正與建議，在此致謝。



- 壹、前言
- 貳、清代的「打鼓山」
- 參、日治時期的「臺灣八景」形象
- 肆、壽山公園的建構與入選臺灣八景的意義
- 伍、在八景之後

壹、前言

1895年（明治28年），日本以新統治者的身分取代了清廷對臺灣的控制權，勢必竭盡可能形塑新的統治權威，並於臺灣這塊土地上建構新的權力地景，而壽山便是經過殖民政府有意塑造代表臺灣的風景之一。歷經近三十年的現代化建設，日本在臺統治趨於穩定、邁向繁榮。1927年（昭和2年）間臺灣島內發行量最大的《臺灣日日新報》（以下簡稱：《臺日》），發起「臺灣八景」募集的票選活動。原本活動的目的為鼓勵民眾認識臺灣、凝聚民心與發掘臺灣新勝景，以做為向本島、內地（按：日本）及世界推廣臺灣風土與發展觀光之用。

而壽山在這次全島為之瘋狂的票選活動中，竟然成為「臺灣新八景」之一，並名列第二。然而，檢視日治時期壽山公園開發的歷程，壽山直至1928年（昭和3年）才陸續完工，並開放啟用。既然票選當時壽山還未完工，又是如何擊敗其他熱門的觀光地區，受到投票民眾的青睞呢？顯然壽山成為代表臺灣的八景，在時間脈絡上是弔詭而矛盾的，並非單純如《臺日》所報導的，是臺灣民眾愛臺、愛鄉的集體意識展現，其背後的原因相當耐人尋味。

以「臺灣八景」為名的風景勝地被提出並非《臺日》的募集活動首見，早在清代，臺灣就已發展出相當豐富的八景文化，也留下許多文學作品。回顧壽山的歷史，它未見於清代各版方志所編的臺灣八景之中，直至清末（1894年，光緒20年），它的一隅「龍巖冽泉」才被納入鳳山八景的介紹。但日本治臺短短不過三十年間，卻搖身一變成為全臺知名的名勝。禁不住令人好奇，從鳳山八景到臺灣八景，壽山到底有何變化？在清代與日治兩個不同的政體下所產生的八景，其背景與意義為何？或是壽山／臺灣新八景之間，到底隱含哪些潛在的關聯呢？這樣的轉變與連結的過程又是如何發展的？這是本文試圖要探討的焦點。

目前關於臺灣八景的研究，已有相當的成果，其中較為重要的有蕭瓊瑞《懷鄉與認

同：臺灣方志八景圖研究》與宋南萱〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，二者對清代臺灣八景的起源、形成與當時的風景觀都有相當深入的討論。蕭瓊瑞著重在清代臺灣方志中各大、小八景的研究，闡述府志中編列以臺灣為範圍的大八景風氣，如何影響並及於地方，使各地方志也陸續出現以縣廳為範圍的小八景，甚至園林八景、景中八景，並針對當時統治階層的風景觀與社會意識有深入的分析。而宋南萱則以清代八景為起始，延伸探討日治時代臺灣八景出現的背景，整理出日治八景活動清晰的輪廓，以及指出日治八景所具備的殖民性與現代性的意義。他認為兩個時代的八景，是在繼承漢文化傳統的清代與西化後的日本兩種不同文化的影響下，體現傳統過渡到現代的風貌。¹但其文章的論點僅止於八景的通則分析，針對各景點的獨特性缺乏深入的探討。如以本文所研究的壽山為例，其都市公園的性質與入選時間上的不合情理之處，便未見討論。筆者認為八景之於壽山，在殖民性與現代性的大架構之下，應該能有更清楚而細膩的解讀。且前述二者因偏重於風景觀點與八景圖像的藝術性研究，較未涉及八景中的空間地景所隱含的文化意義探討，因此本文以前述二者的八景研究為基礎，深入分析在不同年代、政體下，八景之於壽山空間、地景的轉變與文化意義。

除此之外，基於八景發展觀光的目的，本文也試圖藉此探究壽山為何能成為日治時期「臺灣八景」的因素。呂紹理在《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》一書中，分析關於日治時期臺灣的旅遊行為時，引述了麥肯納爾（Dean MacCannell）關於前臺／後臺的理論，將旅遊地分為觀光的前臺與外人難窺的後臺，而在社會分化的過程中，前臺／後臺的角色會出現變換。呂紹理在此也提出了「旅行的制度化」這個屬於臺灣在地性的觀點，指出當時臺灣所處的殖民社會中，人們旅行／觀光的視點往往在有意無意間遵循政府精心的安排。²另外他同樣運用了麥肯納爾的「旅遊地標誌」的概念，³提出了「地景標籤」的觀點，說明日治時代官方與民間對臺灣景點／景物標籤化的過程，以建構臺灣的地理環境，讓臺灣各處旅遊地有了更容易辨識的符號。⁴而壽山之於《臺日》版的臺灣八景，是否也具有這些特點，是值得深究的問題。因此，本文嘗試從以下

1 宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時期的轉變〉（桃園：國立中央大學藝術學研究所碩士論文，2000），頁9。

2 呂紹理，《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》（臺北：麥田，2011二版），頁342-356。

3 Dean MacCannell著，張曉萍等譯，《旅遊者：休閒階層新論》（桂林：廣西師範大學出版社，2008），頁123-125。

4 呂紹理，《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》，頁381。

幾個層面來探討壽山的八景形象。

首先，在成為日本所形塑的臺灣代表性風景之前，先將時間軸拉至清代，嘗試從文獻記載與文學作品中，初探壽山在清代所呈現的人文／空間意涵。

其次，本文試圖從《臺日》各項關於「八景募集」活動的報導，綜合分析臺灣八景募集活動的目的，做為建構壽山成為臺灣八景的背景因素。

第三，在日本領臺以後，自日本的官方文書與出版品中，歸納出壽山的演變、公園形成的背景與建置歷程。追尋壽山成為臺灣八景的關鍵，與背後所隱含的意義。

貳、清代的「打鼓山」

「壽山」的定名始於日治中期，在清領時期的方志與文學作品中有打狗山、打鼓山、麒麟山、埋金山、鼓山等諸多異名。這個地理上的區塊在不同時期有其名稱上的變化。日治初期，壽山仍舊稱為打狗山或打鼓山，直到1920年（大正9年）高雄設州後，因而改稱高雄山；⁵三年後（1923年，大正12年）因裕仁皇太子參訪高雄，駐蹕於壽山新建的貴賓館，正巧適逢太子生日，在臺官員為了表達對於皇太子祝賀之意，因而更名為壽山，⁶並沿用至今。

本文所討論的「壽山」，從清代以至日治前期文獻記載的敘述脈絡下，大體意指同一個自然地理區域，其涵義並無不同。從清代各版的《臺灣府志》、《鳳山縣志》裡不甚精確的地理描述中，打狗山、打鼓山等泛指緊鄰蛇山山脈西側的山丘，如《鳳山縣采訪冊》：「興隆、大竹交界，縣西十五里，脈由蛇山出，高三里許、長十里許，……與旂後山對峙。」⁷縱然，打狗山、打鼓山後來被更名為「壽山」，查閱日治時期的官方檔案與文書，如《高雄州大觀》、《高雄州地誌》等，論及壽山的歷史沿革，亦均援引清代方志記載，因此不論其名稱為何，大體而言，「壽山」所指涉的地理位置與區域，應該頗為一

5 芝忠一，《新興の高雄》（臺北：成文，1930），頁2、172；〈地方官制改正と地名改稱の斷行〉，《臺灣日日新報》日刊（大正9年7月26日），第5版。

6 〈高雄山改稱ノ件〉，《臺灣總督府公文類纂》3651冊第15號（大正12年4月30日）。

7 盧德嘉纂輯，詹雅能點校，《鳳山縣采訪冊〈上〉》（南投：臺灣省文獻委員會，1993），頁34-35。

致。爲了記述上的方便，本文在清代以「打鼓山」稱之，若文中引述當時文獻記載，則依文獻所載原名。在此則就清代的文獻與文學作品，初探打鼓山的人文／地理空間。

一、「打鼓山」與清代八景文化

臺灣方志中的八景文化首見於1696年（康熙35年）刊行，高拱乾編修的《臺灣府志》卷九〈外志〉，附錄於〈古蹟〉之後。⁸而後續各版府志、地方志儼然形成編列八景的共識，陸續出現各種範圍涵蓋全島的大八景，以及以各縣（廳）爲範圍的小八景，且常因年代、版本、行政區域而有變動。⁹但高府志之後的方志所編之八景不再列入〈古蹟〉的附錄，而是編入〈封域〉的〈形勝〉一項。顯示在修纂者的眼中，八景由「古蹟」轉而定調爲「景觀」。¹⁰

高府志所列的八景，主要表達了自然風景中季節、晝夜的變化，其中提及的晚渡、漁火，結合了自然與人文景觀，反應的是移墾漢人的生活。而澄臺、斐亭僅爲高氏衙署附近，一個僅供來臺仕宦文人休憩賞景的建築。¹¹當時擇定八景的多是奉派來臺的官宦，八景意象呈現的是受到漢文化薰陶下的文人視野，且集中於經漢人開墾的地區，¹²無法反映當時臺灣諸如蕃俗、多山等迥異於中國山水的特色，對照當時臺灣的自然環境，恐怕還是出現落差的。

延續上述清代八景的概念，在這裡將焦點轉向地域性小八景。打鼓山被列爲鳳山八景之一，始於1894年（光緒20年）盧德嘉纂輯的《鳳山縣采訪冊》。依《鳳山縣采訪冊》所載：「按《舊志》載：邑治八景內「瑯嶠潮聲」一景，今歸恒轄，應裁；茲依《舊志》增補「龍巖冽泉」一景。」¹³。顯示打鼓山納入鳳山八景的年代相當晚，且歷

8 宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁10。高拱乾版的八景為：安平晚渡、沙鯤漁火、鹿耳春潮、雞籠積雪、東溟曉日、西嶼落霞、澄臺觀海、斐亭聽濤。引自高拱乾纂修，《臺灣府志》（出自清代臺灣歷史文獻叢刊，南投：臺灣省文獻委員會，1993），頁223。

9 清代臺灣各大小八景輯錄於志書者共34種，詳見蕭瓊瑞，《懷鄉與認同：臺灣方志八景圖研究》（臺北：典藏藝術家，2006），頁50、96、122、185-186。

10 宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁10。

11 蕭瓊瑞，《懷鄉與認同：臺灣方志八景圖研究》，頁110-111。

12 宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁23-24。

13 盧德嘉纂輯、詹雅能點校，《鳳山縣采訪冊〈上〉》（臺北：文建會，2007），頁177。

代各版的府志、鳳山縣志所列的鳳山八景，均未列入打鼓山，直至其中一景「瑯嶠潮聲」因改隸於新設的恒春縣，打鼓山才得以「龍巖冽泉」一景補入。同據《采訪冊》打鼓山一條下，說龍巖冽泉為「山麓一巖，有泉出石罅，夏、秋雨潤，泉湧如噴雪翻花，潺湲遠聞，冬、春稍細，下注汙池，灌田數十甲，汲以煮茗，清甘異常，極旱不竭，居民名為龍巖泉。今補入八景之一。」¹⁴可見龍巖冽泉除了從自然風景的觀賞角度外，早已開發為灌溉、民生用水，周邊已形成相當規模的聚落。而打鼓山龍巖冽泉的選擇也呼應其他八景的擇定標準，是經過人為開墾地區的自然景觀，符合清代領臺時，來臺宦遊人士所見的臺灣風光。

另外值得注意的是，打鼓山納入鳳山八景的時間雖晚，但早在乾隆年間已成為「景觀八景」的主角。1763年（乾隆28年），《重修鳳山縣志》中，庚午（1750年，乾隆15年）時舉人卓肇昌作〈鼓山八詠〉組詩，¹⁵為臺灣最早出現的景觀八景，是首度由地方文士以景觀為題所創作的八景組詩。這也透露出八景制定的風氣，由原本身負官職或參與修纂方志的文人，擇定其府、縣、廳轄下的行政區型態的八景，更進一步及於地方文士，選出地方上小區域範圍的景觀／園林／聚落八景，¹⁶這也顯示出以八景為名的風景觀賞普及化現象。

二、打鼓山小八景的人文意象

打鼓山的異名極多，有打狗山、麒麟山、埋金山等。其中打狗之名為清廷根據當地平埔族名稱轉音而來（Takao，為平埔族語竹林之意），而麒麟美名則因山容之美而稱之。打鼓山為隆起的珊瑚礁岩地形，礁岩裂隙之間常有天然湧泉奔流而出，即為鳳山八景之一的「龍巖冽泉」（按：今龍泉寺附近之龍目井）。¹⁷而埋金山傳說則據《臺灣府志》所載，為海盜林道乾埋金山上而來。¹⁸從壽山的地理位置，北端距離鳳山舊城（按：今左營）不遠，雖名為山，卻非清初拓墾的漢人難以企及的深山，附近早已形成漢人聚

14 盧德嘉纂輯、詹雅能點校，《鳳山縣采訪冊〈上〉》，頁83。

15 盧德嘉纂輯、詹雅能點校，《鳳山縣采訪冊〈下〉》（臺北：文建會，2007），頁553-555。

16 蕭瓊瑞，《懷鄉與認同：臺灣方志八景圖研究》，頁72-74、185-186。

17 高雄州役所編，《高雄州大觀（全）》（高雄：高雄州役所，1923），頁237。

18 陳文達，《鳳山縣志》（臺北：臺灣銀行經濟研究室，1961），頁164。

落，與當地居民的日常生活緊密相連，其山、海資源吸引當地漁、樵往來其間，而卓肇昌所擇定的「鼓山八景」即反映了這兩項人文景觀。

分析卓肇昌〈鼓山八詠〉組詩中的意象，在自然景觀的描寫之中，大量地納入了當地居民的生活風景，可見鼓山八景的選擇已與初時行政區轄下的八景，以景觀為重的概念有所區別。從卓肇昌〈鼓山八詠〉詩題來分析：

1. 秀峰插漢【高數百丈，鋒銳絕秀，拱照學宮】
2. 石佛凌波【石佛嶼，在鼓山西，屹峙海中如石佛】
3. 雞嶼夜帆【雞嶼，在鼓山門中，港灣曲折，兩旁峽峙，中容舟楫往來】
4. 斜灣樵唱【斜仔灣曲徑紆迴，石嵐松陰，樵人憩息，景絕幽折】
5. 元興寺鐘【元興寺在山坳，景絕幽靜】
6. 石塔垂綸【石塔嶼，孤立海島，漁舟停泊，坐釣於此】
7. 旂濱漁火【旂後山舟楫停泊，漁家歷落】
8. 龍井甘泉【龍目井在山麓。天然石井、石竅，甘泉長流，大旱不涸，禱雨極靈】¹⁹

壽山地理位置濱海，又立於平原之上，具有豐富的天然資源，再加上臨近鳳山舊城，開發時間相當早。因此從〈鼓山八詠〉的詩題中，可見到夜帆、樵唱、垂綸、漁火等四首描寫當地居民生活的人文景觀，另外〈秀峰插漢〉詩中的「晚樵」，以及〈龍井甘泉〉的「灑潤遍桑田」幾語，呈現壽山豐富的自然與人文的雙重景觀，足見當地居民的生活已融入壽山的自然之中。另外從〈鼓山八詠〉以描述在地化景觀為主的風格，與初期臺灣八景詩的表現方式已然不同。早期臺灣的八景文化源自大陸奉派來臺的官宦，詩中多有臺地景觀比擬故國風光的描寫，展現羈旅於外的「懷鄉」情思。²⁰而在八景的風氣普及以後，具有當地特色的小八景紛紛出現，風景觀賞的角度與視野便產生了變化。〈鼓山八詠〉的作者卓肇昌雖同樣受漢文化傳統薰陶，但因身為鳳山出身的在地舉人，並無旅居於外對故土的感懷，因此更著重於在地風土的描繪。他所擇定的鼓山八景，從

19 盧德嘉纂輯、詹雅能點校，《鳳山縣採訪冊〈下〉》，頁553-555。

20 蕭瓊瑞，《懷鄉與認同：臺灣方志八景圖研究》，頁284-285。

歌詠自然的季節、晝夜變化等傳統風景觀的描述方式跳脫出來，呈現出在地的人文關懷。

參、日治時期的「臺灣八景」形象

一、日治時期「臺灣八景」產生的背景

臺灣在經過日本數十年現代化建設後，都市化與全島交通設施逐漸完備，成為發展觀光旅遊的條件。其實早在1908年（明治41年）臺灣縱貫鐵道線通車以後，²¹因為移動迅速與方便性，便影響了臺灣民眾參與旅遊活動的行為。而鐵道部也早在大正初年，發行《臺灣鐵道旅行案内》（按：旅行指南），以各車站為中心，簡單介紹當地物產、交通、官衙、住宿、景點等資訊。但當時所記載的內容較為陽春，以打狗驛（按：大正9年改名為高雄驛，今高雄港站）為例，在物產方面僅簡單的羅列了砂糖、米、石灰、鹽等大宗輸出的農產品；而關於景點的介紹，除了現代化的打狗港與打狗街，另自舊籍摘錄了清代打狗八景、打狗山的傳說為文，²²並無現今旅遊手冊常見，介紹當地特產伴手禮、旅遊路線建議及當地交通等充分的資訊，其呈現的方式較接近過去地方志的記載。

而後十餘年，在臺灣都市化、現代化過程逐漸完備的情形下，促進了現代觀光旅遊活動的成熟發展。1927年（昭和2年）6月，《臺日》舉辦為期一個月的「臺灣八景」募集票選活動。摘錄報刊於5月29日刊載舉辦臺灣八景募集的社告：

……相信臺灣仍有不少鮮為人知，風景優美的地區。因此本社乃企劃對臺灣全島的一般投票，募集臺灣風景優美、鮮有人知的名勝向天下介紹，依循大眾的輿論與有識者的鑑選，以此決定臺灣八景，……同時計畫推廣宣傳於海內外並垂於永久。……為了愛臺灣，選出真正代表臺灣的名所。以純真之審美同

21 臺灣總督府鐵道部，《臺灣鐵道紀要》（臺北：臺灣日日新報，1908），頁31-33。

22 臺灣總督府鐵道部，《臺灣鐵道旅行案内》（東京：東京築地活版製造所，1912），頁83-86。

情投票，則不勝墜望之至云爾。²³

從社告中可以得知活動目的為鼓勵臺灣民眾認識臺灣、發掘臺灣之美，以做為觀光推展之用。而這個活動實移植自同年4月，由《東京日日新聞》與《大阪每日新聞》所主辦的「日本新八景」活動的經驗。²⁴

從前文所述，臺灣方志中八景的傳統來自於清代來臺的仕宦文人對臺灣風土的書寫，而「八景」的概念其實源自中國傳統山水畫的「勝景圖」，北宋畫家宋迪的〈瀟湘八景〉，可能就是傳統八景觀形成的起點。²⁵根據曾任《臺灣新報》主筆的日本歷史學家內藤湖南所言，日本的八景同樣源自北宋畫家宋迪的〈瀟湘八景〉，並影響日本「近江八景」的提出，成為日本描繪自然景緻的重要題材。²⁶比較瀟湘八景與近江八景，二者除了地名上的差異外，暮雪、夜雨、歸帆、晚鐘等風景意境的選擇極為相似，近江八景可說完全承襲了當時中國文人畫家觀看自然的觀點與命題的方式。²⁷然內藤湖南認為，日本對自然風景的愛好仍與中國有所不同，相較於「瀟湘八景」中，江天暮雪的陰慘，「近江八景」比良暮雪明亮的景色較符合日本人的愛好。時至近代，日本的風景觀開始轉向注意地方的特徵，發掘各地風景獨特個性的傾向。²⁸即使如此，八景的傳統仍在日本延續了下來，更在近代觀光活動推廣中，以「日本新八景」為名，遴選符合當時代的日本代表性風景。顯然「八景」意象的風景觀，早已成為日臺賞景、觀景的傳統了，而「八景」也成為重要旅遊景點的代名詞。

當時《臺日》所舉辦的「臺灣八景」募集，對臺灣人民來說，也是一個從未有過的經驗。在此之前，清代所出現的各大小八景，都是修纂方志的文人或地方文士所擇定，缺乏一般民眾的意見。而日治時期，《臺日》的八景募集活動辦法中，可以看到八景的概念與選擇開始及於一般民眾。活動辦法詳如下列：

23 轉引自宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁43。〈臺灣八景募集 主催臺灣日日新報社〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年5月29日），第7版；另參考〈募集臺灣八景 臺灣日日新報社主催〉，《臺灣日日新報》（昭和2年5月30日），漢文第7版。

24 宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁26。

25 蕭瓊瑞，〈懷鄉與認同：臺灣方志八景圖研究〉，頁60。

26 內藤虎次郎，〈內藤湖南全集 第九卷〉（東京：筑摩書房，1969），頁259-261。

27 「近江八景」為比良暮雪、唐崎夜雨、粟津青嵐、矢橋歸帆、三井晚鐘、堅田落雁、瀬田夕照、石山秋月。「瀟湘八景」為平沙雁落、遠浦歸帆、山市晴嵐、江天暮雪、洞庭秋月、瀟湘夜雨、煙寺晚鐘、漁村落照，除地名與瀟湘八景不同外，不論是暮雪、夜雨、晚鐘、落雁等觀景意象，與瀟湘八景並無二致。

28 內藤虎次郎，〈內藤湖南全集 第九卷〉，頁261、265。

1. 投票的方法：將推薦的臺灣代表名勝地書寫於官製葉書（按：明信片）或同型洋紙，只可記入一景，並請註明住所與姓名。但每一葉書記入二景以上者無效，重覆投票無妨。
2. 發送的方法：用官製葉書者，請直接投遞於報社負責八景的部門，不然直接投入報社、各支局、各取次店（按：經銷商）及各駐地記者住所前所設置的投票箱內。或以未封口的四種郵件投遞於報社八景部門。
3. 八景之決定：投票截止後，將依得票數順位前20位止，為臺灣八景的候補地，經過審查委員會決議後發表臺灣八景；另得票在21位以下的名勝，經委員會審議，亦可做為八景候補。
4. 顧問與委員：審查委員會將由各方面適任者組成，現正交涉中，近日將於報上發布，又顧問的推舉由五州知事及三廳廳長為之。
5. 介紹與宣傳：對於當選之八景，將派本報記者赴當地寫真，詳細報導。更製作紀念寫真帖及紀念繪葉書。向本島及內地宣傳，並於當選地點設立紀念碑。²⁹

從活動辦法來看，投票規則甚為簡單，沒有年齡、性別的限制，也考慮了投票的便利性而廣設投票箱。再加上《臺日》成功的行銷宣傳，果然引爆投票熱潮，成為有史以來，臺灣民眾參與度最高的票選活動。短短一個月，投票總數超過3億6千萬票；當時的全臺人口約4百多萬人，³⁰《臺日》回收的總票數卻高達當時人口的80倍，可見全臺迴響之熱烈。當時因民眾參與投票的情形熱烈，投票用的官製明信片告缺，因此臺北盛進商行向士林製紙會社訂製明信片販售，並協助代為投遞（參見圖3-1）。³¹

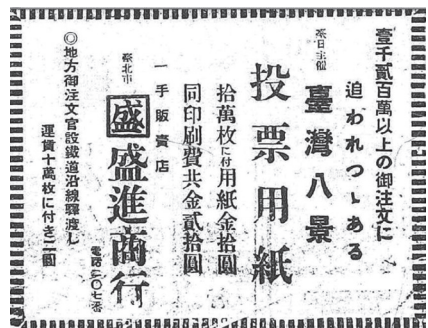


圖3-1 八景投票紙販售廣告

資料來源：《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年6月23日），第2版廣告。

說明：盛進商行代售之明信片收費便宜，從明信片販售以萬枚為單位來看，動員投票的情形顯然相當普遍。

29 轉引自宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁44。〈臺灣八景請為投票〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月7日），漢文第4版；日文請見〈臺灣八景を投票して下さい〉《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月5日），第2版。

30 臺灣總督官房調査課，《臺灣現住人口統計（昭和2年）》（臺北：臺灣總督官房調査課，1928），頁6。

31 〈販賣 八景投票紙〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月23日），漢文第4版。

票選的活動自7月10日截止後，報社仍每日刊載當日最新計票結果，直到7月29日才公布最終候補名單，名單與票數如下表所列：

表3-1 臺灣八景候補地與得票數

	臺灣八景候補地	得票數		臺灣八景候補地	得票數
1	鵝鑾鼻燈臺（高雄）	35,105,180	11	日月潭（臺中）	8,374,408
2	壽山（高雄）	34,978,387	12	觀音山（臺北）	8,145,563
3	八仙山（臺中）	34,696,658	13	大溪（新竹）	7,762,611
4	阿里山（臺南）	25,875,383	14	獅頭山（新竹）	7,162,912
5	基隆港（臺北）	22,220,963	15	出磺坑（新竹）	6,943,118
6	太平山（臺北）	13,989,997	16	虎頭埤（臺南）	6,693,324
7	五指山（新竹）	13,117,311	17	新店碧潭（臺北）	6,669,318
8	臺灣神社（臺北）	11,739,869	18	旗山（高雄）	6,419,387
9	淡水港（臺北）	10,517,458	19	雞籠山（臺北）	6,286,905
10	太魯閣峽（花蓮港）	9,022,577	20	霧社（臺中）	6,174,524

資料來源：〈臺灣八景候補地決定〉，《臺灣日日新報》日刊，昭和2年7月29日，第5版。

說明：表格為筆者整理。

八景候補名單出爐後，由各州知事與各廳廳長所遴選的22位審查委員名單於8月1日公布，由交通局長木下信擔任審查委員長。³²再經由委員多次召開會議進行評審，決定最終八景名單。依據審查辦法第二條：「（1）具有臺灣特色的風景。（2）具有一定規模。（3）考量交通便利且未來施設發展。（4）史跡與天然紀念物應納入考慮。（5）考量臺灣全島地理的分布。」³³為基準評分，並於8月27日公布臺灣八景十二勝的名單如下：

「神域」臺灣神社、「靈峰」新高山，列為別格。

八仙山（臺中）、鵝鑾鼻（高雄）、太魯閣峽（花蓮港）、淡水（臺北）、壽山（高雄）、阿里山（臺南）³⁴、基隆旭岡（臺北）、日月潭（臺

32 〈臺灣八景審查委員 近く第一回總會を開催〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年8月1日），第2版。另見〈臺灣八景審查員 不日開第一回總會〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年8月1日），漢文第4版。

33 轉引自宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁48。〈臺灣八景審查規定〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年8月1日），第1版。

34 阿里山位於嘉義，八景募集當時嘉義隸屬於臺南州，括號內為當時所隸屬之州廳。以下十二勝如角板山、太平山、大溪等地同。

中)，以上為臺灣八景。

八卦山（臺中）、北山（臺北）、角板山（臺北）、太平山（臺北）、大里簡（臺北）、大溪（新竹）、霧社（臺中）、虎頭埤（臺南）、五指山（新竹）、旗山（高雄）、獅頭山（新竹）、新店碧潭（臺北），以上為十二勝。³⁵

從正式的名單來看，除了八景之外，另列了十二勝與別格二勝，一般來說，得票數前20名的候補地應該都能在榜上。但比較候補地與正式名單，由候補地1~5名、及9~11名的景點入選「臺灣八景」。第6、7名的太平山與五指山則納入「臺灣十二勝」，另外第12名的觀音山、15名的出磺坑、19名的雞籠山則在第二階段審查被剔除八景十二勝之外，分別由25、26、29名的角板山、八卦山、大里簡入選十二勝。第8名的臺灣神社則特列為別格，並封為「神域」。另外僅獲得30餘萬民眾投票，列34名的新高山（按：玉山）也同列別格，並封為「靈峰」。³⁶這也呼應了審查辦法第四條，只要「經過三分之二以上的審查委員同意，第21名以下的景點，仍可成為八景候補地。」³⁷顯示審查委員對最終入選名單的影響力。

現在的我們可能很難想像，當年的「八景募集」為何會如此轟動，幾可說是臺灣的全民運動了。根據宋南萱的整理，舉辦八景募集活動的目的在於發掘代表臺灣的新名勝；鼓勵民眾遠離物質生活而親近自然；各地方向世界介紹自己生活範圍的絕景、史蹟等，並發揮鄉土愛精神；以做為推廣觀光、宣傳臺灣美景的依據。³⁸顯然日治八景不僅在遴選的過程將之普及化，其遴選的目的較清代八景更為積極且考慮未來發展性，意圖發掘臺灣新名勝並使其眾所周知。

而宋南萱分析八景募集活動如此受到矚目的原因主要來自傳播、民眾與官方三方因素，摘要如下：（1）傳播：舉辦八景募集的《臺日》是當時臺灣發行量最大，且具半官方性質的報紙，藉由大篇幅的活動報導、景點介紹宣傳，吸引讀者關注。（2）民眾：募集活動高額的票數來源，除了讀者投票外，也有當時各地方集體強力動員的因素在內，

35 轉引自宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁48。〈本社募集之臺灣八景十二勝〉，《臺灣日日新報》（昭和2年8月27日），漢文第4版。

36 〈臺灣八景候補地 投票20位以下（上）〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年7月30日），第5版。

37 〈臺灣八景審查規定〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年8月27日），第1版。

38 宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁43-45。

如阿里山在投票截止前送出2千多萬票，角板山的蕃童為宣傳投票而極力奔走到令人落淚的地步，致使民眾在地方政府的鼓吹與動員之下可能因此而激發愛鄉情懷，產生地方／鄉土認同。（3）官方：自活動公告初始，各中央與地方官員均在報章為文，肯定八景募集活動的價值；地方政府則主導推舉在地的景點，並動員在地民眾投票，如蘇澳動員票投蘇澳港，新竹則主推角板山等，以期在地勝景入選所能獲得的觀光利益。而在第二階段審查方面，政府官員占有相當重的比例，其中尤以交通部門為多，也許寄望配合鐵道旅遊，發展臺灣觀光。八景募集活動透過上述三方的合作，創造出絕無僅有的活動熱潮。這也因此凝聚了臺灣民眾對鄉土的關懷，並透過集體認同的過程，產生大眾所認同的臺灣風景。³⁹

二、剖析日治八景的臺灣形象

透過宋南萱關於傳播、民眾、官方三個面相的分析，可以瞭解八景募集活動明顯受到傳播媒體與官方有意的操作，而他也論述在這樣的操作下票選出的景點具有民意基礎，民眾也因受到動員而凝聚愛鄉情懷，產生對地方的集體認同。均清楚地勾勒出八景募集活動背後隱藏的社會現象，但這樣的分析仍有未盡之處，八景募集活動的第一階段雖是經由民眾投票選出候補地，所產生候補名單似乎是民意使然，但是在投票的過程中，《臺日》運用其媒體迅速、橫向的訊息傳播能力優勢，活動期間曾進行一系列臺灣風景的介紹；以及眾日籍官員大量投書《臺日》為文宣導，地方政府則策劃集中特定景點投票。不論是風景介紹的選擇、票選八景的積極意義與挑選地方上代表景點，官方與媒體均主導了活動當時社會的主流輿論，自然影響了大多數民眾投票的意向。再加上經過地方政府動員的大量灌票，因此第一階段的所選出的候補地相當程度呈現日本官方的觀點。經過第二階段以官方人士為主要組成的審查委員會評分所產生最終的八景名單，看似尊重民眾投票意向，但從臺灣神社與新高山特選為別格、部分候補景點最終落出名單之外，以及所有景點均為日治後新開發地等因素，這份名單恐怕比較接近官方的期望，未必真的能夠完全代表臺灣民眾的意見。

39 宋南萱，〈〈臺灣八景〉從清代到日據時代的轉變〉，頁44-45、49-53。

此外觀察前20名的候補地幾乎未見具有早期臺灣特色的風景，如臺南是歷經荷蘭、鄭氏與清代統治的重要地區，有相當豐富的歷史人文遺跡，這些景點為何未能讓民眾產生地方認同，進而反映在八景投票上，文中卻未予討論，甚為可惜。而究其推廣觀光為目的的八景募集活動，展現了何種臺灣形象，也將進一步分析，並深入探討背後的深層意義。

從前文所述，「八景」的風景觀自中國分別傳入臺灣與日本。而臺灣在康熙年間即出現八景的記載，八景文化到日治時已歷經二百年的演變，並普及於地方，其觀景／賞景的視野承襲自中國傳統而來，但也融入了在地的人文與景觀。因此在日治時代進行八景募集時，臺灣早已形成在地的八景文化的概念。而募集活動當時僅經日治三十餘年，由日本官方與媒體所主導的，以現代化觀光，以及向世界宣揚臺灣美景等，帶有進步、文明的八景新意象的觀點，是否能夠完全取代臺灣民眾自清代以來所形成的八景風景觀，仍有待商榷。另外當時《臺日》的讀者群組成也應納入考慮。舉辦八景募集的《臺日》雖是日治時期臺灣發行量最大的報紙，但主要語言為日文，雖曾發行漢文版，但版次較日文版為少，甚至後來完全裁撤，⁴⁰且當時報紙並非多數民眾的生活必需品。因此其主要讀者應是能嫻熟使用日文者，推測讀者群應以在臺日人與受過日文教育的臺灣人為多。而根據總督府1920年與1930年的調查，臺灣「國語解者」（按：通曉日語者）的比例從2.86%成長至12.36%來看，⁴¹雖然能夠使用日語的民眾明顯增加了，但就全臺人口來說仍是為數不多，因此當時能夠直接透過《臺日》報導而主動參與、票選心目中臺灣美景的民眾並非多數，大多數參與的民眾應為受到動員投票而來，自然較易遵循媒體與官方所宣導的新八景觀點。

活動初始，從《臺日》的社告與官員的正面迴響中，可以明確知道活動宗旨為發掘臺灣的自然美景，做為推廣觀光、宣傳臺灣的企圖。而在發掘與票選的過程中，原本的宗旨出現了質變。曾任《臺灣新民報》社長的臺灣名士林履信，⁴²在八景募集期間曾於《臺日》上撰文指出這個現象，他認為「八景募集」活動，使臺灣人普遍受限於鄉土的

40 《臺日》創刊初期有6個版面，1901年（明治34年）增為8個版面，漢文版通常占有兩個版面，直到1937年（昭和34年）漢文版停刊為止。八景募集期間，日刊與夕刊各有1個漢文版面。詳見蔡錦堂，〈臺灣日日新報〉，資料檢索日期：2012年4月7日，文建會臺灣大百科全書資料庫，網址：<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=%203829>。

41 周婉窈，〈海行兮的年代：日本殖民統治末期臺灣史論集〉（臺北：允晨，2002），頁83。

42 林履信為板橋林氏家族成員，畢業於東京帝國大學，曾任《臺灣新民報》社長、廈門《全閩新日報》主筆等職。參見臺灣新民報社編，《臺灣人士鑑》（臺北：臺灣新民報社，1936），頁472。

觀點，而帶著狹隘的偏見進行投票。⁴³以致於參與投票的景點在地方政府與在地有力人士的強力動員的影響下，民眾的投票都集中於自身家鄉勝景。如文山郡守與當地日籍人士於公會堂協議將碧潭推上八景；另外嘉義本以愛鄉心打算主推新高山，但因其地理範圍橫跨數個行政區，且歸屬未定，便協議改推阿里山。⁴⁴從這些相關報導可以看出，臺北州下的文山郡民推薦的是屬於文山的勝景碧潭；嘉義當時雖隸屬臺南州，但嘉義人主推的是屬於嘉義的美景；當時民眾在意的是所屬行政區域的勝景能否入選，而非遴選出代表臺灣的天然美景，也因此犧牲了橫跨數個行政區的新高山，致使新高山的票數落於20名之外。而鄉土意識與地方感則在地方動員的過程中被突顯與激化出來，民眾的投票意向與票選結果顯然偏離了活動原本的宗旨。

這種現象應該來自於地方政府希望藉由轄地景觀入選，為地方帶來觀光人潮，以及利於爭取營造地方與觀光所需相關建設與經費的積極動機所造成。另外從報導中也可以發現，與地方政府共商對策的地方領袖，往往同是日籍人士，在相同的文化基礎之下，地方上對於主推景點的選擇，可能在無意之間受到其原有的文化內涵所影響，而遵循日本／內地風景觀的思考而做出選擇。因此八景最終名單在原有遴選出具有進步、現代的新八景形象中，其實也呈現出日本官民觀看風景的視野與文化底蘊。

另外，從當時由臺灣人創辦，代表臺灣人立場的《臺灣民報》相關報導來看，可以發現臺灣人的立場並非如《臺日》所呈現全然支持的態度。報導以〈搏人氣選得什麼好光景〉與〈上了臺日社的當了〉為題，明確的表態與《臺日》不同的看法。報導中認為這是《臺日》藉由募集活動獲得報紙、投票紙販賣，以及印刷與廢紙收入等多重收益的手法；而且經過第二階段審查委員遴選出的臺灣八景，不過是如同官選的臺灣代表御用紳士，無法選出真能代表臺灣價值的八景，呼籲臺灣民眾勿因愛鄉心而過於投入。而在新高山歸屬之爭上，《臺灣民報》也提醒不論新高山所屬為何，都是臺灣的新高山，實不必為此而有爭執。⁴⁵均顯示了當時臺灣民眾處於投票熱潮下，部分有識之士早已看透八

43 〈臺灣八景投票と反響 眞に臺灣を愛する 清い美しい一票は 偏見に虜はれ醜い競争から生れた萬票に優る〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年6月24日），第2版。

44 〈新店官民有志 協議碧潭名勝 刊入臺灣八景〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月17日），第4版；〈八景技票 嘉人士躍起〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月24日），第4版。

45 〈是臺灣的新高山啦！〉，《臺灣民報》164號（昭和2年7月3日）；〈搏人氣選得什麼好光景〉，《臺灣民報》164號（昭和2年7月3日）；〈上了臺日社的當了〉，《臺灣民報》166號（昭和2年7月22日）。

景募集的本質實與「官選」無異，所謂的「臺灣八景」其實是遵循總督府意向的選擇，不能希冀選出臺灣人所認同，代表臺灣的八景。

從林氏的投書、《臺灣民報》與《臺日》的相關報導相互呼應了當時臺灣各地產生的「鄉土再發現」與「地方認同」的現象，但民眾地方認同的意識卻只及於地方，而林氏則進一步呼籲應該貫徹推薦臺灣美景的初衷，選出能推向國際的遊覽勝地，才是真正的愛臺灣。⁴⁶林氏的意見在層次上，將囿於地方上的地方認同，提升到臺灣意識的展現。從他的文章與民眾投票，可以得知八景的票選已不再是單純的推薦臺灣的風景，而成為各地方政府／民眾互相角力的公共領域。

再由候補與入選名單來看，《臺日》所募集的八景，與清代的八景呈現很大的差異，其中山景的比例大為增加，顯示臺灣的開發已從沿海平原轉向中心的山區。而在選擇八景的權力上，雖然《臺日》在第一階段是經由民眾票選而來，票投的景點似乎呈現出一般民眾的共同意志，而非如同清代八景展現的是仕宦文人的觀點。但是再深入分析發現，候補景點如鶯鑾鼻、日月潭、霧社等地，往往為日治以後新開發的地區。若單純認為這些新興景點在居住人口、景點知名度上，已超越了清代八景、明鄭遺緒等，在傳統上，且對於臺灣人來說具有相當歷史意義的景點，恐怕失之武斷。

從審查規定第三條來看：「審查點數尊重投票民眾的意思，得票數占三成，審查員意見占七成，兩者平均總計點數最高位選至八位。」⁴⁷顯示審查委員才是最後決定八景的因素。而透過各州知事與各廳廳長所遴選的22位委員均為日籍人士，其中總督府、文教、交通部門官員就占了三分之一，委員長就是時任交通局長の木下信，其餘委員來自中央研究所、軍警、學校教師與民間人士，⁴⁸這些委員在審查方向上可能偏向遵循官方觀點。均印證了《臺灣民報》認為八景實與官選無異的看法，顯示日本政府對八景最終名單始終有相當大的影響力。

對照審查辦法第二條的遴選基準與最後所公布的八景十二勝的名單來看，均大致

46 〈臺灣八景投票と反響 眞に臺灣を愛する 清い美しい一票は 偏見に虜はれ醜い競争から生れた萬票に優る〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年6月24日），第2版。

47 〈臺灣八景請為投票〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月7日），漢文第4版；日文請見〈臺灣八景を投票して下さい〉《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月5日），第2版。

48 〈臺灣八景審査委員 近く第一回總會を開催〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年8月1日），第2版；另見〈臺灣八景審査員 不日開第一回總會〉《臺灣日日新報》日刊（昭和2年8月1日），漢文第4版。

符合審查條件，如考慮全臺地理分布，交通便利且具有未來發展性等，但其中第四項：「史跡與天然紀念物應納入考慮。」，名單中關於史跡的景點，如臺灣神社是日本文化與國家神權的象徵，為當時統治階層所著重。但其他代表臺灣歷史文化的景點，如荷治、鄭氏、清代等時代變遷的遺跡，不論在最終名單或候補名單上均付之闕如。以當時人口最多，境內擁有豐富人文史跡的臺南州來看，僅見阿里山、虎頭埤新開發的二景進入候補名單（參見表3-1），具有歷史文化意義的景點如紅毛城、孔廟、天后宮等無一入選。再加以當時在臺日本人僅占總人口4.8%，而臺灣人則高達九成以上的人口比例來看，⁴⁹八景名單是否真的完全代表臺灣，以及臺灣人的意志，仍是有疑問的。

查詢《臺日》所公布的20名以後的各景點投票數發現，如第24名的受天宮獲得近5百萬票，第30名的林本源庭園（按：今板橋林家花園）、以及第31名的龍山寺都有3百多萬票來看，⁵⁰它們顯然也經過動員投票的過程。目前雖然沒有足夠的資料瞭解當時這些景點投票動員的詳細情形，但林本源庭園具有中國建築庭園之美；受天宮與龍山寺為臺灣民間信仰與人文風俗的代表，也具備臺灣傳統建築藝術的精華。恐怕它們才是臺灣地方領袖所號召，真正展現臺灣土地認同意識的象徵。⁵¹從這裡可以發現在官方所希冀呈現的八景形象中，出現不同於日本官方觀點的「臺灣八景」，但因與殖民政府及官方色彩的媒體意向相牴觸，其動員能力與訊息傳播資源無法與官方倡導的八景候補地相比。僅在《臺日》的相關報導中驚鴻一瞥，旋即被其他報導所掩蓋。

也因此，透過臺灣八景的遴選，固然一定程度使臺灣民眾產生地方認同與集體意識，但並非單純如《臺日》報導所呈現的，是臺灣人愛鄉的集體意識展現。日治時期的臺灣八景真正所代表的，是以日本殖民者的視野，運用官方與媒體的傳播力量對臺灣民眾灌輸其所塑造的土地／地方認同，接受日本殖民觀點的臺灣八景。經由八景募集活動的分析，可以發現當時日本政府試圖重新塑造「臺灣八景」的意象，並簡單的化約為整個臺灣的形象，成為帝國主義下觀光臺灣的標籤。

49 臺灣總督官房調查課，《臺灣現住人口統計》（臺北：臺灣總督官房調查課，1928），頁6。

50 〈臺灣八景候補地 投票二十位以下（上）〉《臺灣日日新報》日刊（昭和2年7月30日），第5版。

51 除受天宮、龍山寺與林本源庭園外，北港朝天宮也有60餘萬票，顯見應也經過動員投票。參見〈臺灣八景候補地 投票20位以下（上）〉《臺灣日日新報》日刊（昭和2年7月30日），第5版。

三、殖民脈絡下的觀光符碼

《臺日》在八景募集活動社告中，明確的指出八景募集是為發展臺灣觀光的活動。而從各級官員對這一活動的正面迴響中，除了可見到對臺灣美景的讚頌，也可發現觀光的推展源於臺灣現代化建設的趨勢而來。如臺南州知事喜多孝治所言：

世界文明，由傾向之上，墜於物質的，因產業制度與產業組織異常發達，今日之社會相，貧富懸隔意識的觀之，複雜生活上之苦痛……貴社募集臺灣八景實絕好之一投石，在本島之世相，已頻墜於物質文明，以此善導之，其效果可謂大矣。⁵²

文中強調臺灣已進入物質文明的生活，可藉由八景募集，引導臺灣民眾接近自然，提升精神層面。而在八景募集活動之後，《臺日》趁勢發行八景寫真帖，授權製作印有八景圖案的煎餅等具有八景意象的產品，⁵³進一步將八景形象符碼化，藉由媒體的宣傳，將其所塑造的八景形象深植於民眾與觀光者的認知之中。另於隔年（1928年，昭和3年）推出由旅遊局主辦，鐵道交通部與《臺日》協辦，由臺北出發，4天3夜分別前往太魯閣、日月潭、阿里山的三景旅行團，視地點與交通距離遠近，每團費用19~30圓不等。⁵⁴經由在地旅行紀念品發售與旅行團的招募，顯然八景募集活動在促進臺灣現代觀光發展上有相當的推廣作用。

延續前文所述，《臺日》版的八景雖然成功的推展臺灣的觀光活動，但八景的擇定與形象塑造實是掌握在日本殖民者之手，是官方制定的觀光臺灣的範本，旅行者所見到的是經過創造、修飾過的臺灣，按圖索驥實難以見到臺灣社會真正的風貌。麥肯納爾即指出：每個觀光客其實或多或少都在宛如舞臺中的異地場景裏尋找自己所認定的真實情

52 〈募集臺灣八景 為離金錢樂人生之道〉，《臺灣日日新報》（昭和2年6月9日），漢文第4版。

53 〈臺灣八景繪葉書〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年9月1日），第7版。〈臺灣八景繪葉書 生蕃屋て發賣〉，《臺灣日日新報》夕刊，昭和3年1月31日，第2版。〈臺灣八景煎餅〉，《臺灣日日新報》日刊，昭和2年11月8日，第5版。

54 〈臺灣八景のうち 三景の觀光團募集 この冬休みを利用して 阿里山、太魯閣、鸞峯へ / 阿里山 / 太魯閣 / 鸞峯〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和3年12月11日），第7版。

境。而這個可觀覽的舞臺可區分為前臺和後臺。並將之分為六個階段：（1）旅遊者試圖探索、超越的前臺。（2）被裝飾過，創造後臺氣氛，拿來給遊客看的前臺。（3）有組織的，看來像後臺的前臺。（4）向外來者開放的後臺。（5）遊客偶爾被允許進入，稍加改變或打掃的後臺。（6）能激起旅遊者好奇心的特殊後臺空間。⁵⁵

上述六個階段會根據社會分化程度高低影響前臺／後臺分化的細膩程度，前臺／後臺的角色也會隨之變換。社會一旦順應觀光旅遊的需求而出現前臺／後臺的區別，則景點必然會出現指引／限制旅行者觀看的「標籤化」過程。一般來說，遊客和景點的第一次接觸通常不是景物本身，對景觀的描述（標誌）往往才是觀光者首度與景物產生關聯的關鍵，也許是透過旅遊指南、明信片或照片等媒介來傳遞景點／景物的訊息，⁵⁶讓旅行者在實地參訪之前，即先透過景物標誌認識景點。麥肯納爾在這裡借用了索緒爾（Saussure）所提出的符號學理論中能指（signifier）（標誌）與所指（signified）（景物），來討論兩者之間的關係。⁵⁷同樣的，日治時期所推廣的「臺灣八景」也是一種對臺灣景點／景物標籤化的過程。

綜合前文，分析《臺日》所謂推廣觀光活動所遴選的臺灣美景，以及八景之後延續的相關活動。可以發現正如麥肯納爾所說，臺灣八景從票選的階段，就是為了遊客而有目的的建立，並向遊客展示的舞臺。⁵⁸透過黏貼上八景的標籤、媒體宣傳與旅行手冊的介紹，指引遊客觀覽日本領臺後新開發的地區，展示殖民地臺灣的建設成果。對臺灣民眾而言，透過現代的觀光旅遊、交通方式來遊覽新開發地區的現代化建設，在接收／認同現代化洗禮的同時，無形中也將日本文化帶入日常生活之中。而真正的臺灣土地認同／意識，便在受到操作的民眾投票中沈寂。臺灣八景不單是展現與日本相似又相異、混合了日本與南洋風情的景觀。而是透過殖民地的建設，建構日本的文化觀念，映照出日本

55 Dean MacCannell, *The Tourist: A New Theory of the Leisure Class*, Berkeley: University of California Press, 1999, pp. 91-99. 轉引自呂紹理, 《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》, 頁344-345。

56 呂紹理, 《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》, 頁345。Dean MacCannell著, 張曉萍等譯, 《旅遊者：休閒階層新論》, 頁124-152。

57 索緒爾常以英文的“tree”為例，這個詞彙本身即為能指，而它代表「樹」的概念即為所指。引自Dean MacCannell著, 張曉萍等譯, 《旅遊者：休閒階層新論》, 頁133。

58 Dean MacCannell著, 張曉萍等譯, 《旅遊者：休閒階層新論》, 頁113。

的先進與臺灣的落後，透過自我與他者的對比，建立殖民者自我的認同感與優越感。⁵⁹總督府則藉此向母國日本做為殖民地統治成果展示的意義存在。而日本帝國政府更可藉著化約臺灣八景的形象，展示日本這個身為亞洲唯一的帝國主義國家，殖民地的傲人建設成果。

肆、壽山公園的建構與入選臺灣八景的意義

一、壽山公園的建置歷程

壽山公園建於日治時期新興發展的高雄市街旁，從現今中山大學宿舍、忠烈祠等地，可以盡覽當時整齊美觀的新市街與高雄港務繁榮的景象。自1904年（明治37年）日本政府於哨船頭附近填海造陸，以及1908年（明治41年）建打狗港開始，高雄港區及周邊的貿易興盛、人口增加，快速發展為現代化城市，在南臺灣的地位愈形重要。因此日治時期所描述的高雄，往往出現「新興」、「躍進」等形容詞。⁶⁰

觀諸近代的城市發展，在城市興起、都市人口擴張後，便開始出現公園綠地的需求。而高雄的都市計畫則自1908年5月發布的「打狗市區改正計畫」開始，⁶¹但此時期的都市計畫卻未納入都市公園的建置。高雄直到1921年（大正10年）開始推行「市區計畫」（按：都市計畫），都市公園就成為高雄的重點建設項目。但是真正「壽山紀念公園造營計畫」的出現，則在1923年（大正12年），為慶賀裕仁皇太子生日，將高雄山更名為壽山之後。⁶²1923年（大正12年）4月21、22日皇太子來訪高雄，駐蹕於高雄山的貴賓館，並登山覽勝。高雄州廳為了紀念此一重要的歷史事件，因此計畫將壽山一千六十餘甲的國有地闢建為壽山公園，並自1925年（大正14年）起提撥經費，陸續進行道路、

59 Mike Crang著，王志弘、余佳玲、方淑惠譯，《文化地理學》（臺北：巨流，2008），頁80。

60 許淑娟，〈日治時代「新興高雄」的市街地發展〉，《高市文獻》，18（2）（2005），頁3。

61 〈鳳山廳報〉明治41年（1908）5月1日告示第二十九號。轉引自吳欽賢，〈日據時期高雄市都市發展與計畫歷程之分析〉（臺北：國立臺灣大學土木工程研究所碩士論文，1988），頁10。

62 高雄州役所編，《高雄州管內概況及事務概要一》（臺北：成文，1929），頁231。

隧道開鑿及運動場等公共設施工程，⁶³並將1916年（大正5年）啓用的西子灣海水浴場⁶⁴納入公園開發計畫中，進行設備更新擴建，將壽山公園規劃為一個大型的遊憩公園。1928年（昭和3年），公園部分設施陸續完工啓用，但因建置計畫龐大，計畫中的各項施設直到1934年（昭和9年）才陸續完成。⁶⁵

二、壽山公園的空間規劃

壽山山勢為南北縱向，北接左營舊城附近，南則隔海與旗津相對。1860年（咸豐10年）打狗開港後，⁶⁶打狗港從原本的漁村轉型為貿易港，而旗津與哨船頭也因為開港而有了發展，但因為腹地狹小，及港口自然地理條件的限制，難有大幅進展。到日治初期（1904年），陸續於現今哈瑪星與鹽埕地區進行築港填海工程，受到港務貿易成長帶動，現今哈瑪星、鹽埕一帶的海埔地因此快速發展成為當時現代化的新市街，此地成為日本人集居的重心，經過十餘年的都市化發展，公園綠地的需求自然應運而生，而壽山公園則因鄰近新市街，又具有廣袤的自然環境，成為建置公園的首選。

依據公園的設計者本多靜六所言，壽山公園的建置是當時日本治下的臺灣，第一個緊鄰都市的大型自然森林公園。⁶⁷從公園與新市街、官衙、設施的相對位置來看，公園內的主要設施集中於壽山南端，而非清代縣治所在的北端，呼應日治時代政治、經濟與人口重心已轉移到高雄港區。且因為避開市街人口稠密之處，在空間的設計與安排上，呈現複合多元的功能。如高雄神社、紀念碑、海水浴場、高爾夫球場、植物園等，根據日本政府在壽山公園的空間規劃與設施安排，分為神域、歷史紀念、現代休閒空間三類（參見圖4-1），並分述如下：

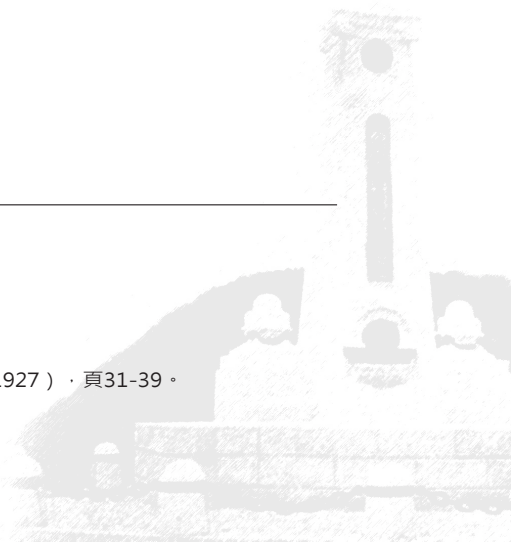
63 高雄州役所編，《高雄州管內概況及事務概要一》，頁231。

64 高雄市役所編，《高雄市制十周年略誌》，（臺北：成文，1934），頁78。

65 同上註，頁143。

66 中山馨、片山清夫，《躍進高雄の全貌》（臺北：成文，1940），頁1-2。

67 本多靜六、關口鎧太郎，〈高雄州壽山公園計畫〉，《高雄時報》，9（35）（1927），頁31-39。



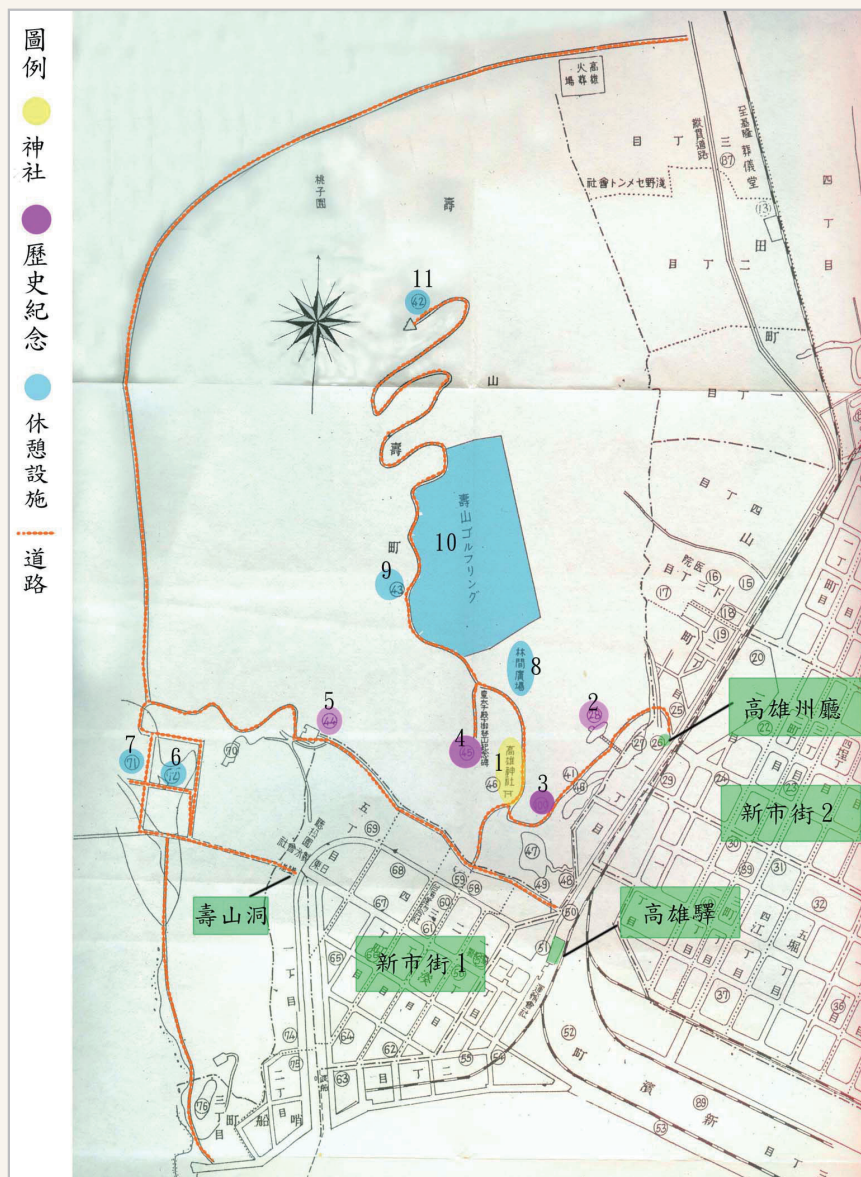


圖4-1 壽山公園空間配置與高雄市街關係圖

資料來源：高雄市政府所編，《高雄市勢要覽》（臺北：成文，1933），書末附圖。

說明：1. 底圖為1933年（昭和8年）高雄市略圖（局部），圖中文字色塊為筆者套繪。

2. 圖中「高雄州廳」為1920年（大正9年）高雄設州，借用位於山下町一丁目原打狗公館為廳舍，現已不存；後來另築廳舍，於1931年（昭和6年）遷入位於愛河畔的新州廳，即為現在高雄地方法院。1927年（昭和2年）的八景募集，以及壽山公園1928年（昭和3年）開園時，高雄州廳仍位於山下町。
3. 「高雄驛」是日治時期臺灣南部貨物出入高雄港的重要運輸要道，現為臺鐵高雄港站。
4. 新市街為日治時期新填海而成的新市街地，「新市街1」為日治時期的湊町、壽町、新濱町等，是較早開發的海埔地；「新市街2」為日治時的堀江町、榮町、塩埕町等地。
5. 壽山洞即為現在中山大學西子灣隧道，於1933年（昭和8年）啟用，是連接湊町與壽山公園休憩設施的通道，外地遊客自高雄驛下車步行亦可達。
6. 圖中虛線標示的道路，大多可通行汽車。

（一）神聖空間：

日治時期常見都市公園與神域的結合，自壽山公園啓建開始，便計畫將原本臨時設於州廳附近的高雄神社遷建於壽山山腹（按：現為高雄忠烈祠），於1928年（昭和3年）4月開工，隔年（1929年，昭和4年）舉行落成典禮，1932年（昭和7年）列格縣社。從社域空間配置來看（參見圖4-2），參拜道的四座鳥居與兩側的石燈籠，以及大階段前後的唐獅子與神馬等，為典型的日本神道建築樣式。從高雄神社的地理環境來看，位於哈瑪星新市街的北方，壽山南邊的山腹上。據《高雄州地誌》的記載，從神社能夠俯瞰整個高雄新市街、港灣，還可遠望鳳山、屏東等地，⁶⁸在地理位置的選擇上，象徵了日本的統治權威。根據陳鸞鳳的分析，日治時期臺灣的神社在選址上大致都有位於清淨高地、林木環繞、遠離舊市區等幾項特徵，以塑造莊嚴崇敬的神域空間。而一街庄一神社的規定，除了做為在臺日本人的信仰中心，更重要的是擔任臺灣人的社會教化場所。⁶⁹另外除了原祀的大物主神與崇德天皇外，加祀的北白川宮能久親王，為接收臺灣戰役的將領，因此在正式領臺後，被日本政府推崇為臺灣的守護神，陸續入祀臺灣多處神社，將他在征臺戰役的貢獻視為值得紀念的重要事件，並加以神化，顯然也具有日本的統治階級對被統治階級所進行的文化同化的意圖存在。

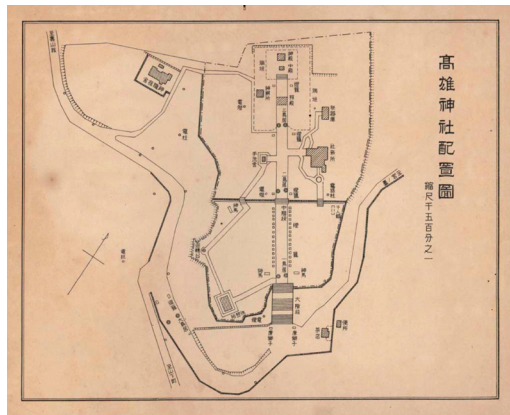


圖4-2 高雄神社配置圖

資料來源：高雄神社造營奉贊會編，《高雄神社營造誌》（高雄：出版者不詳，1930），附圖。

（二）歷史紀念空間

「壽山」這一名詞本身便展現出它的歷史性與神聖性——當然是針對日本統治者而言。自裕仁皇太子登壽山覽勝之後到壽山建置為公園十餘年間，在壽山陸續設置了多座具有歷史紀念意義的紀念物。如1923年（大正12年）皇太子駐蹕的壽山館（圖4-3，現址

68 本田喜八等編，《高雄州地誌》（臺北：成文，1930），頁290。

69 陳鸞鳳，《日治時期臺灣地區神社的空間特性》（臺北：學富，2007），頁145-147、194-195。



圖4-3 壽山館

資料來源：高雄老照片數位博物館，資料檢索日期：2011年12月25日（總登錄號：cca100062-hp-ph012_008t-0001）

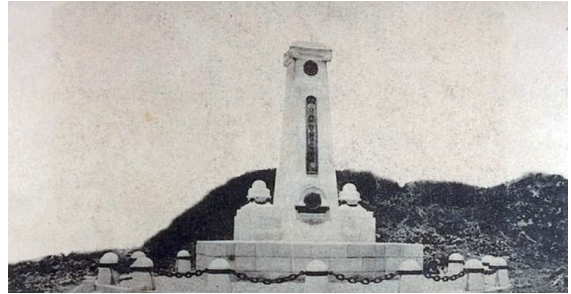


圖4-4 皇太子殿下御登山紀念碑

資料來源：高雄老照片數位博物館，資料檢索日期：2011年12月25日（總登錄號：cca100062-hp-ph037_139ss-0001）

已改建為中山大學宿舍⁷⁰）、皇太子登山休息處所立的御登山紀念碑（圖4-4，位於神社上方）、第一位文官總督——兒玉總督壽像（位於神社遷建前舊址，州廳上方）、高雄在地消防組長杉本音吉氏紀念碑（位於州廳前往神社的參拜道上）等，⁷¹從圖4-1的空間分布，可以發現其座落的位置多距離新市街、高雄州廳與神社不遠，且均在公園規劃的汽車道路旁，不論是步行或乘車，交通易達性相當高。

（三）休憩設施

早在明治時代，臺灣各地的都市公園多設有運動場、兒童遊樂場、舞臺等西洋式的休閒設施。而昭和年間才開放的壽山公園因占地廣大，西洋式的休閒設備相當豐富多樣，如西子灣海水浴場（圖4-5）、運動場、棒球場、高爾夫球場、兒童遊樂場、植物園、觀景臺等。各項設施均陸續於1928年（昭和3年）以後陸續開放營運，至1934年（昭和9年）高爾夫球場開幕（圖4-6），⁷²壽山公園的規劃大致完成。而早在1916年（大正5年）開幕的海水浴場，也因設備老舊，配合壽山公園的規劃而進行改建並重新開幕。⁷³

從空間的規劃來看（圖4-1），在地理分布上，公園各設施有集中於新市街附近的傾向，而公園與新市街的道路規劃相當方便易達，兼具公共性、開放性與易達性，這些特

70 林明璋，〈地理資訊系統的空間分析應用與空間資料展現〉，《地圖》，16（2006），頁151。

71 高雄市役所編，《高雄市制十周年略誌》，頁142-143。

72 〈西子灣運動場 昨日開場式〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年11月28日），第3版。〈高雄壽山ゴルフリンクス 開場祝賀の競技 秋晴れの廿三日舉行〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和9年11月24日），第7版。

73 〈高雄西子灣の海水浴場開場式〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和3年7月3日），第2版。



圖4-5 西子灣海水浴場

資料來源：高雄老照片數位博物館，資料檢索日期：2011年12月26日（總登錄號：cca100062-hp-kh2003_008_134t-0001）



圖4-6 壽山高爾夫球場

資料來源：高雄老照片數位博物館，資料檢索日期：2011年12月26日（總登錄號：cca100062-hp-ph028_009e-0001）

質也與壽山公園本身都市公園的性質相符。另外特別值得注意的是，公園內神域與歷史空間的塑造，可以知道當時官方對歷史與宗教文化的態度。被視為值得紀念的的歷史事件，其實都是對當時統治階級的表彰；各紀念物設置的地點，距離州廳或神社不遠。根據設計者本多靜六的規劃，在壽山洞（按：今西子灣隧道）於1928年（昭和3年）開通前，高雄州廳附近是一般市民前往壽山最快速方便的地方，因此神社與歷史紀念物，如兒玉總督壽像都設置在此，民眾不論年齡、性別，皆可輕鬆到達。藉由強化神域與歷史空間的易達性，以及各景點的空間集中，試圖做為文化與社會教化的之用。⁷⁴顯然公園的規劃，不僅改變了壽山的景觀，也將壽山原本的自然環境形塑為日本文化的空間。

三、壽山入選臺灣八景的背景因素

在八景募集第一階段的投票結果中，壽山以3,497萬8千多票獲得第二名，與同屬高雄州的鷺鑾鼻分占一、二名，經第二階段審查委員評分，雙雙入選臺灣八景。根據《臺日》各州累積票數的統計，光是從高雄州就送出7千2百多萬票，而鷺鑾鼻與壽山共獲得7千餘萬票，合理推測絕大多數的票應集中於這兩處。⁷⁵以當時五州三廳的投票數來看，高

74 本多靜六、關口鍬太郎，〈高雄州壽山公園計畫（二）〉，《高雄時報》，11（1927），頁30。本多靜六、關口鍬太郎，〈高雄州壽山公園計畫（三）〉，《高雄時報》，1（1927），頁16。

75 據報社統計，高雄州共送出72,109,080張票，而同屬高雄州的鷺鑾鼻與壽山，共獲得70,083,567票，推測大部分的票應是投給鷺鑾鼻與壽山，僅少數投向其他景點。參見〈臺灣八景投票數 廿六日正午迄整理の分〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年7月27日），第5版。

雄州的票數僅次於臺北市，⁷⁶但因臺北市共有六景進入候補（參見表3-1），分散票源之故；以及其他各州民眾的參與度較低，致使鷺鑾鼻與壽山在第一階段的票選中分登一、二名。而在五州之中，高雄州的人口最少，但民眾投票相當積極，票數遠勝人口較多的臺南州與臺中州。⁷⁷其中鷺鑾鼻位居日本轄下的帝國最南端，是南運的港口之一，港口築造與道路交通關建是日本治臺後積極從事的現代化建設，符合前述八景為日治後新開發地區的通則，而日本向有前進南洋發展的意圖，從《臺日》報導鷺鑾鼻燈塔的光輝將日本的「國威遠照南方」一語，⁷⁸顯然呼應了日後的南進政策。

而壽山又是因何受到推舉入選八景呢？從壽山獲得的投票，應與其他八景候補同樣經過地方政府與民間團體強力動員而來。《臺日》的報導中呈現了當時高雄市的日籍地方領袖積極宣傳與推動的情形，我們可以看到新濱町的小林氏、竹中氏兩人熱心地至各家戶拜訪，以及湊町總會的鐸木會長與東本副會長於事務所進行投票的對策協議的相關報導。⁷⁹目前雖然並無關於高雄地方政府主導壽山動員投票的資料，但對照壽山公園的建置時程，八景票選當時，其建造計畫正在進行，如海水浴場的擴建、壽山洞起造、高雄神社遷移工程等，都可以反應出當時的相關遊憩設施並不完善，多項設施是在票選隔年才陸續完成開放。⁸⁰而在公園還未開放民眾使用的情形下，一般民眾與民間意見領袖主動推舉壽山的可能性並不高，相信可以合理推論地方政府的意見才是左右民眾投票意向的主因。

壽山在票選當時雖還不是設施完善的現代化公園，但其所處的高雄市為日治以後新開發的現代市街。且山麓旁是帶動高雄發展，臺灣南部最大貿易港——高雄港，若與鷺鑾鼻同樣以南洋發展為著眼點，選擇較早開發，具有相當發展基礎的高雄港似乎更為適當。事實上，在票選初期，高雄港的確曾是投票的重點之一，獲得的投票與名次的表現都較壽山為佳，其受到關注的程度超越了壽山，但是從後續票數統計的變化中，可以發

76 〈臺灣八景投票數 廿六日正午迄整理の分〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年7月27日），第5版。〈臺灣八景候補地決定〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年7月29日），第5版。

77 以州別人口計，當時臺南州的人口最多，其後依次為臺中州、臺北市、新竹州與高雄州；而以投票數計，最高的依次為臺北市、高雄州、臺中州、新竹州、臺南州。參見臺灣總督官房調查課，《臺灣現住人口統計（昭和2年）》，頁6；〈臺灣八景投票數 廿六日正午迄整理の分〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年7月27日），第5版。

78 〈臺灣八景の候補地 鷺鑾鼻の風光〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年7月9日），第2版。

79 〈高雄園卓〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年6月25日），第2版。

80 高雄市役所編，《高雄市制十周年略誌》，昭和9年排印本，頁60、78-79。〈高雄の隧道起工式〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年6月15日），第1版。

現投票意向很快地轉向壽山，⁸¹受到民眾全力支持而集體動員投票。可惜的是，目前並沒有足夠的資料顯示投票意向轉變的原因。但就壽山與高雄港二者來比較，高雄港為日治以後建設的現代化港口，且緊臨日本政府主導的哈瑪星、鹽埕新市街。此區因由填海而成，空間的規劃少了與漢人聚落妥協的包袱，因此市街具有強烈的日本風味。而繁忙的港務與高度發展的都市早已吸引大量人口移居，綜合來說，高雄港應具備八景候補的條件。但就八景募集的初衷是以推廣觀光為目的，而臺灣在日治時代關於旅行的分析中，旅行的目的以都市及遊覽地參觀居多，其中都市觀光所指的是參觀都市裡的各式建築與觀光資源，如公園、博物館、文教設施等。⁸²顯然就都市觀光方面，高雄港要成為臺灣八景，相比壽山還有不足之處。

而壽山自日治初期即開始獎勵造林，⁸³位置又緊臨現代化的高雄港／市，本身具有規劃為大型自然都市公園的條件。再參考本多靜六的公園規劃，利用壽山的高度所設置的展望塔，能夠眺望整齊美觀的高雄市街、新興躍進的高雄港與廣闊高雄州等具有殖民地臺灣精神的象徵，以及完善的現代化休閒遊憩設施功能。都市觀光的元素較為完備，更能呼應前文八景的遴選所需具備觀光／展示日本殖民地建設成果的意圖。而展望塔另設置了以高雄為中心，與南中國、南洋的航路關係圖，配合展望塔所見壯闊海洋景觀，有激發觀者遙想南洋發展壯圖的目的，⁸⁴顯然推舉壽山為八景，與鷺鑾鼻同樣具有考量宣傳南洋發展的意義存在。就上述觀光／展示殖民地建設，以及宣傳南洋發展的因素，相信是壽山能夠取代高雄港，成為高雄市動員投票的對象，代表高雄角逐臺灣八景的因素之一。

除了前述的分析，在開園與票選不合邏輯的時間脈絡下，壽山成為臺灣八景是否還有更深層的因素蘊涵其中，計畫性動員投票的操作背後隱含的意義是什麼？它又為何能夠取代其他早已成為熱門觀光景點的現代公園呢？在前述觀光／展示統治權威與殖民政府南洋發展的因素之外，以下將針對壽山成為臺灣八景的意義進行深入分析。

81 〈臺灣八景投票高〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月12日），第5版；〈八景投票 萬票以下分〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和2年6月27日），第2版。〈高雄圖卓〉，《臺灣日日新報》夕刊，第2版。

82 李依陵，〈日治時期觀光與地方發展之研究：以臺中州為例〉（臺中：國立中興大學歷史學系碩士論文，2009），頁48。

83 〈打狗山の植樹計劃〉，《臺灣日日新報》日刊（明治35年12月25日），第2版。

84 本多靜六、關口鏗太郎，〈高雄州壽山公園計畫（二）〉，頁29-30。

四、「壽山」與「臺灣八景」——被標記的雙重符碼

壽山公園在《臺日》的八景募集中，被賦予了「臺灣八景」這一觀光符碼／標籤，在此基準上，固然與其他八景的符碼／標籤化有一致性，同樣是殖民脈絡下觀光／展示臺灣的前臺。但是延續麥肯納爾關於景點「標籤化」的討論，不能忽略壽山在被黏貼上「臺灣八景」的標籤之前，早已出現「壽山」這一神聖化的歷史標籤，這個標記恐怕是壽山公園能突出於其他都市公園入選臺灣八景的重要因素。

日治時期臺灣的都市公園多在明治、大正年間即已完工開放。昭和初年開幕的壽山公園，其建置時間也就相對較晚。⁸⁵從壽山的地理位置來分析，受到1908年（明治41年）以後填海造地與築港工程的影響，高雄一舉躍升為現代化城市，工業化與都市化的大幅進展也產生了在城市中建設公園綠地的需求。因此在高雄設州後未久，便有了設置公園的計畫。而將壽山設立為公園的契機，則為1923年（大正12年）皇太子訪臺時曾登壽山覽勝一事，當時適逢皇太子生日，為了祝賀其生辰，壽山便在同年4月，由高雄山更名為「壽山」。從此之後，位於高雄港北邊的小山脈，便被賦予了具有神聖性與歷史性意義的文化符碼——「壽山」，其形象便與當時的皇太子產生了聯繫。而壽山「紀念」公園的建造計畫也在兩年後啟動，相較於其他早已設置的都市公園，其在建造的意義上，便產生了差異。根據呂紹理的分析，日治時期的旅遊手冊在景點的取擇上均有類似的統治思維，他指出日治時期所著重的景點，如神社、北白川宮能久親王遺跡等，往往是與日本政府相關的「歷史事件」發生地，但其成為被推薦的觀光景點，隱藏其中的其實是超越時間的神聖性。⁸⁶同樣的，標記為「壽山」的意義便是讓皇太子造訪的壽山成為讓人永遠懷念的紀念性景點。

雖然皇太子當年的遊覽行程不可避免的成為後繼旅行者尋著其足跡，瞻望遊覽的觀光路線。但當時皇太子在全臺的參觀行程眾多，在八景票選當時，又為何獨厚壽山，將它提升為代表臺灣的八景之一呢？1923年（大正12年）壽山的更名，使「壽山」一詞與這個地理區位成為代表皇太子的神聖化標籤，以及1927年（昭和2年）八景票選活動舉行

85 臺灣總督府內務局，《土木事業統計年報 昭和4年》（臺北：內務局土木課，1931），頁110。

86 呂紹理，《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》，頁362。

的時機，是構成壽山入選的兩個重要因素。在八景募集的1927年（昭和2年），是當年登攬壽山的皇太子即位為天皇的第二年。但實際上，大正天皇於1926年（大正15年）12月25日崩御，皇太子於同日即位為昭和天皇。⁸⁷因此，從即位時間來看，1927年（昭和2年）才是實質上皇太子即位為天皇的第一年。而《臺日》於同年所舉辦的八景募集活動，對高雄地方政府而言，將原本為慶賀皇太子生辰而更名，等同其形象的「壽山」，進一步推舉為「臺灣八景」，也許有慶祝皇太子登基為天皇之意。因此，1923年（大正12年）被標記上皇太子形象的壽山，到了1926年（大正15年）末皇太子登基後便代表天皇的形象，而在1927年（昭和2年）被標記上「臺灣八景」的符碼時，更突顯了壽山與天皇形象的連繫。再加上前述展示統治權威與宣傳南洋發展的因素，顯然日治時期的壽山公園具有多重的政治意義／象徵。

另外從知名畫家吉田初三郎手繪的壽山風景明信片來觀察（圖4-7），也能夠大致瞭解日治時期觀覽八景壽山的焦點。吉田初三郎是以繪製風景鳥瞰圖而聞名的畫家，留傳的作品也包含臺灣全島的鳥瞰圖。他在1935年（昭和10年）來到臺灣時，經《臺日》邀請而繪製一套雙絕臺灣八景的一系列明信片，⁸⁸同樣採用他所擅長的鳥瞰圖方式呈現。他所繪製的壽山八景明信片中，大致可分為上下兩個部分來看，圖上半部的壽山山勢挺秀，表現出壽山的自然山林之美，點綴其間的數座屋宇可能具有觀景的作用。而位於下半部的高雄神社占據了全圖中央顯眼的位置，吉田氏相當細緻地繪出神社各建築形式與分布，下

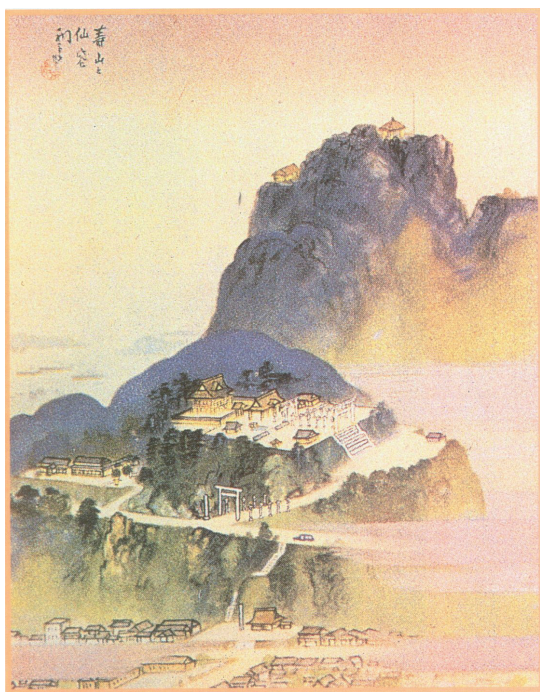


圖4-7 吉田初三郎手繪臺灣八景明信片——壽山
資料來源：莊永明編，《臺灣鳥瞰圖：1930年代臺灣地誌繪集》（臺北：遠流，1996），臺灣俯瞰圖。

87 〈新帝階下踐祚〉，《臺灣日日新報》日刊（昭和元年12月26日），第2版。

88 〈臺灣八景を 見事に揮毫 來臺中の吉田畫伯が 本社で繪葉書發行〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和10年8月29日），第2版。

方參拜道上的大鳥居與石燈籠也清楚地呈現出來；另在神社左下則有皇太子當年駐蹕的壽山館。圖下方則是新興的高雄市街地，沿著圖中階梯拾級而上便能通過平緩寬敞的道路連繫高雄神社與壽山館等地，呈現的是壽山公園與高雄市街新興建設的樣貌。從畫面中的焦點來看，八景壽山觀覽的重點在於神社、壽山館等代表神域與歷史價值的建築，並透過道路清楚的描繪，將新興市街與之連接，強調公園中日本文化符碼與新市街居民的生活環境緊密連結；但理應具備觀景／賞景遊憩功能的瞭望臺，在圖中卻未見道路可通，遠在不知該從何而去的後山；而壽山最富盛名的西子灣與傍山面海的絕景，圖中卻未能得見；與被詳細描繪的神社與壽山館呈現出強烈的對比，顯見壽山自然風景的特色被弱化。吉田氏所繪的壽山明信片即使在「八景募集」之後多年才出版，仍清楚地展現出，壽山之所以成為臺灣八景，它的神聖性與歷史性才是入選的關鍵因素。

藉著黏貼「壽山」、「臺灣八景」的雙重符碼／標籤，在不同的階段將壽山賦予了皇太子與天皇的形象，也就是代表日本的形象。被塑造為臺灣意象的壽山，有代表臺灣屬於天皇、屬於日本的神聖性與殖民性的意義。在此情形下，「壽山」（景點標誌）本身被賦予的意義遠勝於當時遍地施工（景物）的狀態。也因此，壽山被形塑為臺灣八景，在時間脈絡上的矛盾自也得到合理的解釋。

伍、在八景之後

總結前文，壽山不論是在清代的鳳山八景或是日治的臺灣八景，在被挑選的過程都具有政治上的意義。清代方志編列八景已成定例，壽山因行政區的改易而補入鳳山八景，是由受到傳統詩文涵養的修纂者，遴選地方上優美的山林川谷景觀，做為這個地區的代表性自然風景與休閒遊憩的場域。這時的壽山是傳統文人視野所觀覽的勝景，一般人民並未被賦予對自己處身所在土地的解釋權力。而時間推移至日治時代，壽山經由民眾參與票選而得以躍升代表臺灣的風景。表面上，土地的解釋權力似乎轉移到一般民眾手上，而事實上，投票過程處處可見政府與媒體共同操作的痕跡，最終八景的擇定實際上仍舊由當時的統治者所掌控，活動背後代表的殖民性與現代性是不言而喻的。

在八景之後，除了《臺日》本身積極的推動各種八景觀光的相關活動之外，對臺灣

人產生的影響可以從呂紹理的分析來瞭解，如吳新榮自訂的臺灣八景，雖與《臺日》版的八景多有雷同，但其文中提及此生要將八景一遊為快。而張麗俊則在《水竹居主人日記》中記載了他到訪各景的感想。⁸⁹顯然八景確實引起了臺灣人對臺灣風土的關注，也帶動了觀光旅遊的風潮。除此之外，活動期間從林履信投書《臺日》，以及《臺灣民報》的報導，可以瞭解當時臺灣人對八景募集仍有著許多不同層面的看法。林氏肯定八景募集向世界推廣臺灣之美的意義，並希望因此將臺灣推向國際；再從受天宮、龍山寺與林本源庭園等景點所獲得的高額票數，可見臺灣人在基於肯定募集活動的大原則下，仍舊表現出不同於官方觀點的意見；但《臺灣民報》則指出投票方式的粗陋不堪，以及批評經過審查委員再選而來的臺灣八景如同「官選」，無法代表臺灣的否定看法存在。

但八景本身仍舊是日本政府在殖民地所書寫，具有象徵意義的景觀。從受天宮與龍山寺未能入選即能得到印證。就壽山入選為臺灣八景而言，審查結果顯示將壽山標記為「臺灣八景」比觀光設施是否完備來得更加重要，也因此出現壽山獲選為八景當下，園區仍處於施工的情形。而日後陸續開放、新設地景，如高雄神社、皇太子御登山紀念碑、兒玉總督壽像等，處處呈現了日本統治的象徵／符號。在《臺日》的報導中，壽山的入選是令高雄市民極為歡慶的事，⁹⁰但報導仍舊只呈現出日籍地方領袖的意見，很難見到真正在地臺灣人的想法。僅能從陳錫如曾留下的「鼓山未若旗山美」等作品，以尊崇代表漢人的旗後山，區隔出代表日本的壽山。⁹¹藉此稍微瞭解在當時臺灣社會所被引導的，透過現代化包裝的親日文化下，仍舊保有的臺灣主體意識。

分析推廣八景觀光的目的是，透過黏貼上「臺灣八景」的符碼／標籤，其在觀光臺灣的背後，存在了展示臺灣⁹²、展示日本帝國主義的意圖。而壽山被黏貼的「壽山」與「臺灣八景」的雙重標籤，可以確定的是壽山原本所應該代表的臺灣意象，其實是天皇與日本帝國主義的象徵。

89 呂紹理，《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》，頁377-378。

90 〈八景當選で 高雄市民 祝賀方法協議〉《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年8月28日），第2版；〈壽山館の廣庭で 宴會を開く高雄市民 八景當選を祝福して〉，《臺灣日日新報》夕刊（昭和2年8月29日），第2版。

91 林明璋，〈《留鴻軒詩文集》中的地景描寫：苓洲與旗山〉，《環境與世界》，19（2009），頁44-45。

92 概念引自呂紹理《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》一書。

參考書目／

一、史料

(一) 檔案與官方文書

〈高雄山改稱ノ件〉・《臺灣總督府公文類纂》3651冊第15號・1923年4月30日。

(二) 報紙

1. 《臺灣日日新報》

〈地方官制改正と 地名改稱の斷行〉・《臺灣日日新報》日刊・大正9年7月26日・第5版。

〈臺灣八景募集 主催臺灣日日新報社〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年5月29日・第7版。

〈募集臺灣八景 臺灣日日新報社主催〉・《臺灣日日新報》・昭和2年5月30日・漢文第4版

〈臺灣八景を投票して下さい〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月5日・第2版。

〈我社の八景募集の反響 / 隠れた自然美が 世に出やう まことにいゝ企てだ〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月6日・第3版。

〈臺灣宣傳上有意義なくはだて〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月7日・第5版。

〈募集臺灣八景 為離金錢樂人生之道〉・《臺灣日日新報》・昭和2年6月9日・漢文第4版。

〈臺灣八景投票高〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月12日・第5版。

〈本社前の八景投票函〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月12日・第5版。

〈新店官民有志 協議碧潭名勝 刊入臺灣八景〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月17日・第4版。

〈販賣 八景投票紙〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月23日・漢文第4版。

〈臺灣八景投票と反響 眞に臺灣を愛する 清い美しい一票は 偏見に虜はれ醜い競争から生れた萬票に優る〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和2年6月24日・第2版。

〈八景投票 嘉人士躍起〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月24日・第4版。

〈高雄圓卓〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和2年6月25日・第2版。

〈八景投票 萬票以下分〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年6月27日・第2版。

〈臺灣八景の候補地 鷺鑾鼻の風光〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和2年7月9日・第2版。

〈臺灣八景投票數 廿六日正午迄整理の分〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年7月27日・第5版。

〈臺灣八景候補地 投票二十位以下 (上)〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年7月30日・第5版。

〈臺灣八景審査委員 近く第一回總會を開催〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年8月1日・第2版。

〈臺灣八景審査員 不日開第一回總會〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年8月1日・漢文第4版。

〈臺灣八景審査規定〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和2年8月1日・第1版。

〈本社募集之臺灣八景十二勝〉・《臺灣日日新報》・昭和2年8月27日・漢文第4版。

〈八景當選で 高雄市民 祝賀方法協議〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和2年8月28日・第2版。

〈壽山館の廣庭で 宴會を開く高雄市民 八景當選を祝福して〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和2年8月29日・第2版。

〈臺灣八景煎餅〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年11月8日・第5版。

〈西子灣運動場 昨日開場式〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和2年11月28日・第3版。

〈臺灣八景繪葉書 生蕃屋で發賣〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和3年1月31日・第2版。

〈高雄西子灣の海水浴場開場式〉・《臺灣日日新報》夕刊・昭和3年7月3日・第2版。

〈臺灣八景のうち 三景の觀光團募集 この冬休みを利用して 阿里山、太魯閣、鷺鑾鼻へ / 阿里山 / 太魯閣 / 鷺鑾鼻〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和3年12月11日・第7版。

〈高雄壽山ゴルフリンクス 開場祝賀の競技 秋晴れの廿三日舉行〉・《臺灣日日新報》日刊・昭和9年11月24日・第7版。

2. 《臺灣民報》

〈是臺灣的新高山啦!〉・《臺灣民報》164號・昭和2年7月3日。

〈搏人氣選得什麼好光景〉・《臺灣民報》164號・昭和2年7月3日。

〈上了臺日社的當了〉・《臺灣民報》166號・昭和2年7月22日。

（三）志書

- 王瑛曾編纂、詹雅能點校（2006），《重修鳳山縣志》。臺北：文建會。
- 高拱乾纂修、周元文增修（2005），張光前點校，《臺灣府志》。清代臺灣方志彙刊，臺北：文建會。
- 陳文達（1961），《鳳山縣志》。臺北：臺灣銀行經濟研究室。
- 盧德嘉纂輯、詹雅能點校（2007），《鳳山縣採訪冊》。臺北：文建會。

二、中文書目

（一）專書

- 呂紹理（2011），《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》。臺北：麥田。
- 周婉窈（2002），《海行兮的年代：日本殖民統治末期臺灣史論集》。臺北：允晨。
- 張曉萍等譯，Dean MacCannell著（2008），《旅遊者；休閒階層新論》。桂林：廣西師範大學。
- 莊永明編（1996），《臺灣鳥瞰圖：1930年代臺灣地誌繪集》。臺北：遠流。
- 臺灣新民報社編（1936），《臺灣人士鑑》。臺北：臺灣新民報社。
- 蕭瓊瑞（2006），《臺灣方志八景圖研究》。臺北：典藏藝術家。

（二）學位論文

- 宋南萱（2000），〈〈臺灣八景〉從清代到日據時期的轉變〉。桃園：國立中央大學藝術學研究所碩士論文。
- 李依陵（2009），〈日治時期觀光與地方發展之研究：以臺中州為例〉。臺中：國立中興大學歷史學系碩士論文。
- 吳欽賢（1988），〈日據時期高雄市都市發展與計畫歷程之分析〉。臺北：國立臺灣大學土木工程研究所碩士論文。

（三）期刊論文

- 本多靜六、關口鍬太郎（1927），〈高雄州壽山公園計畫〉，《高雄時報》，10，頁31-39。
- 本多靜六、關口鍬太郎（1927），〈高雄州壽山公園計畫（二）〉，《高雄時報》，11，頁15-25。
- 本多靜六、關口鍬太郎（1928），〈高雄州壽山公園計畫（三）〉，《高雄州時報》，1，頁22-32。
- 林明璋（2009），〈《留鴻軒詩文集》中的地景描寫：苓洲與旗山〉，《環境與世界》，19，頁37-63。
- 許淑娟（2005），〈日治時代「新興高雄」的市街地發展〉，《高市文獻》，18（2），頁1-29。

三、日文書目

（一）官方出版品

- 本田喜八等編（1930），《高雄州地志》。臺北：成文出版社。
- 中山馨、片山清夫（1940），《躍進高雄の全貌》。臺北：成文出版社。
- 芝忠一（1930），《新興の高雄》。臺北：成文出版社。
- 高雄市役所編（1923），《高雄州大觀（全）》。臺北：成文出版社。
- 高雄州役所編（1933），《高雄市勢要覽》。臺北：成文出版社。
- 高雄州役所編（1934），《高雄市制十周年略誌》。臺北：成文出版社。
- 高雄神社造營奉贊會編（1930），《高雄神社營造誌》。高雄：出版者不詳。
- 臺灣總督府內務局（1931），《土木事業統計年報 昭和4年》。臺北：內務局土木課。
- 臺灣總督府鐵道部（1908），《臺灣鐵道紀要》。臺北：臺灣日日新報。
- 臺灣總督府鐵道部（1912），《臺灣鐵道旅行案内》。東京：東京築地活版製造所。
- 臺灣總督官房調查課（1928），《臺灣現住人口統計》。臺北：臺灣總督官房調查課。

（二）專書

- 內藤虎次郎（1969），《內藤湖南全集 第九卷》。東京：筑摩書房。

四、線上索引

- 蔡錦堂，〈臺灣日日新報〉，資料檢索日期：2012年4月7日，文建會臺灣大百科全書資料庫，網址：<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=%203829>。